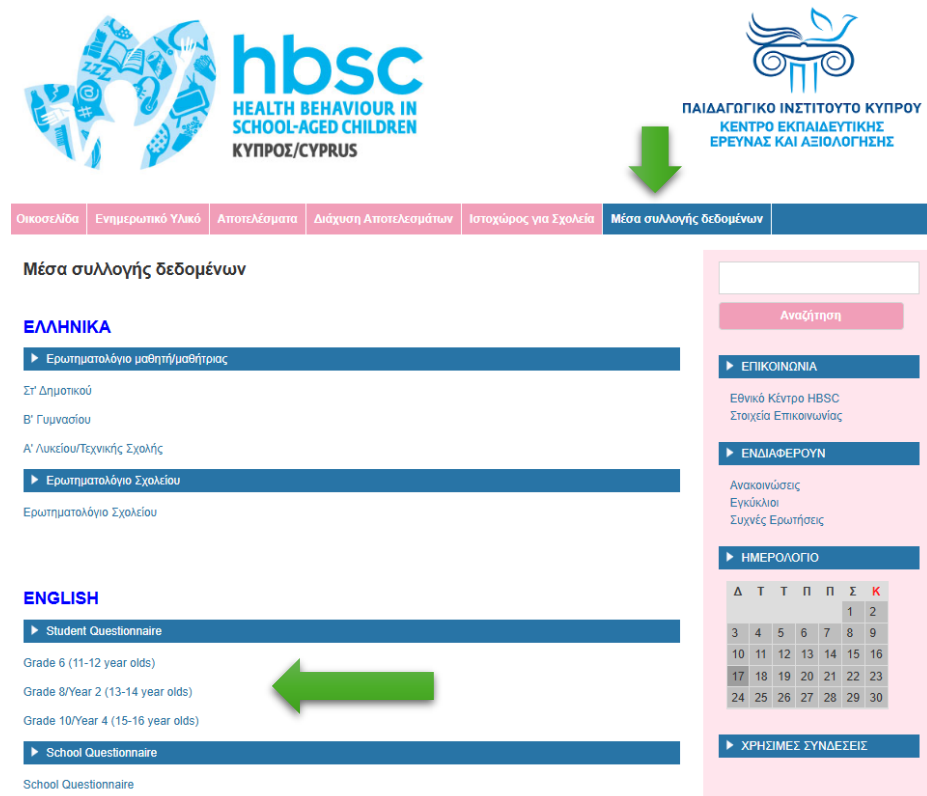


Instructions for implementing the HBSC 2025/26 Survey on Computers

INSTRUCTIONS FOR STUDENT QUESTIONNAIRE

Prior to students arrival

1. Turn on all the computers and make sure they are working properly and connected to the internet.
2. Visit the site <http://hbsc.pi.ac.cy/> and select the tab «Μέσα συλλογής δεδομένων»
3. Select the link that concerns your students grade.



The screenshot shows the HBSC Cyprus website interface. At the top, there are logos for HBSC (Health Behaviour in School-Aged Children) Cyprus and the Cyprus Educational Institute (ΚΕΠ). Below the logos is a navigation bar with tabs: Οικοσελίδα, Ενημερωτικό Υλικό, Αποτελέσματα, Διάχυση Αποτελεσμάτων, Ιστοχώρος για Σχολεία, Μέσα συλλογής δεδομένων, and a final blue tab. The 'Μέσα συλλογής δεδομένων' tab is selected, and a green arrow points down to it from the logo area.

Under the 'Μέσα συλλογής δεδομένων' tab, there are two main sections: ΕΛΛΗΝΙΚΑ and ENGLISH. Each section has a list of links for different grade levels. In the ENGLISH section, a green arrow points to the 'Student Questionnaire' link.

On the right side of the page, there is a sidebar with a search bar and several buttons: Αναζήτηση, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ, ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ, and ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ. The ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ button is highlighted.

The ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ section contains links to Εθνικό Κέντρο HBSC, Στοιχεία Επικοινωνίας, Ανακοινώσεις, Εγκύκλιοι, and Συχνές Ερωτήσεις. The ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ section shows a calendar for the month of April (Α, Τ, Τ, Π, Σ, Κ) with dates 1 through 30.

4. Make sure that the following screen appears on all computers

Grade 6 /Grade 8/ Year 2

HBSC-11&13-EN: International study into the health and well-being of adolescents

Thank you for participating in this survey!

Your school takes part, together with other schools in Cyprus, in this survey about the lifestyle of young people. Students of the same age as you, in more than 50 countries in Europe and North America, are also taking part in the same survey.

We ask you to complete this **anonymous** questionnaire by selecting the option(s) that best fits your answer. There are different answering formats throughout this questionnaire. You may be asked to choose one answer (circle) or to mark with a ✓ one or more boxes.

As the same questionnaire is administered in many countries, some of the questions may seem strange to you. Please read each question carefully and answer it as honestly as you can.

Remember that we are asking for your personal opinion. This is NOT a test and there are NO right or wrong answers. If you have difficulty choosing an answer, please think and answer what applies for you most of the time. You can choose not to answer a question if you do not want to.

We hope you find the questionnaire interesting!

***NOTE: While completing the questionnaire, you may need to scroll left and right on some questions in order to view all available answer options.**

or Grade 10/Year 4

HBSC-15-EN: International study into the health and well-being of adolescents

Thank you for participating in this survey!

Your school takes part, together with other schools in Cyprus, in this survey about the lifestyle of young people. Students of the same age as you, in more than 50 countries in Europe and North America, are also taking part in the same survey.

We ask you to complete this **anonymous** questionnaire by selecting the option(s) that best fits your answer. There are different answering formats throughout this questionnaire. You may be asked to choose one answer (circle) or to mark with a ✓ one or more boxes.

As the same questionnaire is administered in many countries, some of the questions may seem strange to you. Please read each question carefully and answer it as honestly as you can.

Remember that we are asking for your personal opinion. This is NOT a test and there are NO right or wrong answers. If you have difficulty choosing an answer, please think and answer what applies for you most of the time. You can choose not to answer a question if you do not want to.

We hope you find the questionnaire interesting!

***NOTE: While completing the questionnaire, you may need to scroll left and right on some questions in order to view all available answer options.**

Upon students' arrival

1. Guide the students in their positions.
2. Inform the students about the survey and read the introductory text on the first screen.
3. The first question asks students to select their school code. Your school code is shown in the email you received as a School Coordinator and is in the format D#, G# or L# if your school is Primary, Middle or High School/Technical School respectively. Write this code on the board for students to select.

The image displays two overlapping screenshots of a survey titled "DEMOGRAPHICS". Both screens show the same introductory text: "1. Please select your school code [📄]" and "Ask your teacher to indicate your school code." The left screenshot lists eight radio button options: D7, D25, D26, D54, D55, D56, D57, and D58. The right screenshot lists eight radio button options: L5, L13, L14, L15, L30, L31, L32, and L33.

4. Provide any assistance requested for navigation issues through the questionnaire.
5. Explain how to answer a question but do not answer it. If you deem it necessary in Grade 6, you can read the questions to the students.
6. Avoid looking at the screens of students and emphasize that all their answers are **anonymous and confidential**.
7. When the students complete the questionnaire, make sure that they have pressed the "SUBMIT" button.

The image shows the bottom section of the survey form, which contains two buttons: a light blue "Back" button and a dark teal "Submit" button.

8. Please note that if a final submission is not made, all responses to the questionnaire are automatically deleted and you cannot return to complete the questionnaire.

INSTRUCTIONS FOR SCHOOL QUESTIONNAIRE

1. Visit the site <http://hbsc.pi.ac.cy/> and select the tab «Μέσα συλλογής δεδομένων»
2. Select the School Questionnaire.



3. Please answer all questions having your schools as a point of reference.
4. Please make sure that the following page appears on your screen

HBSC-SCH-EN: International survey on school-aged children's attitudes and habits

Dear School Principal,

Thank you for participating in the Health Behaviour in School-Aged Children (HBSC) study of the World Health Organization. Schools and students of three age groups (11, 13 and 15 year olds), in 51 countries in Europe and North America, are also taking part in the same survey.

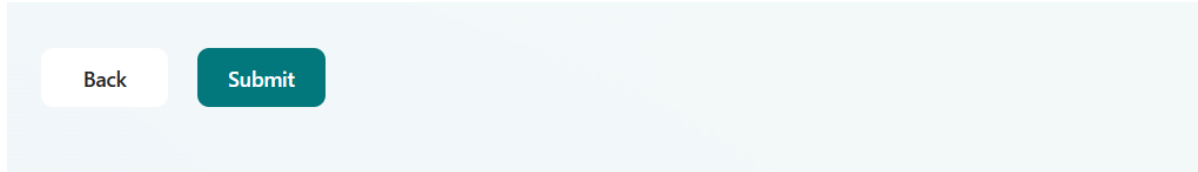
The school questionnaire asks for information about the school background, the school management in relation to aspects such as health promotion, diet, physical activity, prevention of school violence and bullying, integration of children with immigrant biography, etc.

This information will help illustrate the similarities and differences between groups of schools in order to better establish the context for students' responses.

The questionnaire should be completed by the principal or designate. It should take about 10 minutes to complete.

Your answers will be kept confidential. They will be combined with answers from other principals to calculate totals, in which no school can be identified.

5. The second question you will be asked to select your school code, which appears in the email received by the School Coordinator and is in the format D#, G# or L# if your school is Primary, Middle or High School/Technical School respectively.
6. When you complete the questionnaire, make sure that they have pressed the "SUBMIT" button.

A screenshot of a questionnaire interface. It features a light blue background with two buttons at the bottom. The 'Back' button is white with a thin grey border and the word 'Back' in black text. The 'Submit' button is teal with the word 'Submit' in white text.

7. Please note that if a final submission is not made, all responses to the questionnaire are automatically deleted and you cannot return to complete the questionnaire.

**THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR COOPERATION AND YOUR CONTRIBUTION TO THE
SMOOTH ADMINISTRATION OF THE HBSC 2025/26 SURVEY**